

Совещание государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

23 September 2021
Russian
Original: English

Девятнадцатое совещание
Гаага, 15–19 ноября 2021 года
Пункт 12 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5

Анализ запроса, представленного Сомали, на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции*

Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5 (Бельгия, Замбия, Норвегия и Шри-Ланка)

1. Сомали присоединилось к Конвенции 16 апреля 2012 года, и Конвенция вступила в силу для страны 1 октября 2012 года. Сомали было обязано произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах под его юрисдикцией или контролем к 1 октября 2022 года. Полагая, что оно будет не в состоянии сделать это к указанной дате, 20 апреля 2021 года Сомали представило Комитету по осуществлению статьи 5 запрос на продление своего предельного срока. 25 июня 2021 года Комитет письменно запросил у Сомали дополнительную информацию. 8 сентября 2021 года Сомали представило Комитету пересмотренный запрос на продление, включающий дополнительную информацию, предоставленную в ответ на вопросы Комитета. Запрос Сомали рассчитан на 5 лет — до 1 октября 2027 года. Комитет с удовлетворением отметил, что Сомали своевременно представило свой запрос, информируя Комитет о задержках, и вступило в конструктивный диалог с Комитетом.

2. В этом запросе указывается, что для количественной оценки характера и масштабов загрязнения противопехотными минами было проведено несколько обследований, включая два этапа обследований воздействия необезвреженных минных полей в 2002–2008 годах, а также нетехнические и технические обследования (2008–2018 годы). В запросе указывается, что Сомали загрязнено противопехотными минами, в том числе самодельными, и другими взрывоопасными пережитками войны (ВПВ) вдоль пограничных районов Сомали с Эфиопией и в пределах Сомали вокруг городов и военных объектов, часто вблизи от объектов гражданской инфраструктуры.

3. В запросе указано, что в 2017 году Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), передала функции по координации системы управления информацией Сомалийскому управлению по обезвреживанию взрывных устройств (СУОВУ). В запросе указано, что процесс обновления и проверки прошлых данных, включая создание новой структуры страновой отчетности для семи штатов (Банадир, Хиршабелле,

* Настоящий документ был представлен с опозданием в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



Юго-Западный штат, Джубаленд, Галмудуг, Пунтленд и Сомалиленд) продолжается. В запросе также указано, что Сомали проводит работу по очистке базы данных для удаления из нее «закрытых» опасных районов, с тем чтобы лучше оценить достигнутый прогресс и остающуюся задачу.

4. Комитет отметил отсутствие ясности в отношении прогресса, достигнутого в Сомали после вступления в силу Конвенции, и подчеркнул важность работы Сомали со своими партнерами для обеспечения сбора и регистрации информации таким образом, чтобы позволить Сомали представить четкую картину прогресса в осуществлении. Комитет далее отметил важность дальнейшего сообщения Сомали в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности (МСПМД) информации относительно остающихся проблемных территорий с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и указанием их относительных размеров, а также по типу загрязнения, равно как представления докладов о достигнутом прогрессе с учетом используемой методики высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе нетехнического обследования, сокращение за счет технического обследования или обработка посредством разминирования). Кроме того, Комитет напомнил о том, что государства-участники, затронутые самодельными противопехотными минами, должны обеспечить применение к такому загрязнению всех положений и обязательств по Конвенции, как они делают это в отношении всех других типов противопехотных мин, в том числе в ходе проведения обследования и расчистки в порядке выполнения обязательств по статье 5, и дезагрегировать данные по типам мин при представлении отчетности в порядке выполнения обязательств по статье 7.

5. Комитет отметил важность обеспечения того, чтобы Сомали поддерживало национальную систему управления информацией, содержащую точные и актуальные данные национального уровня о состоянии процесса осуществления. Комитет далее отметил, что Сомали должно обеспечить, чтобы структура и функционирование системы управления информацией обеспечивали ее использование на основе национальной ответственности, ее устойчивости и учет потребности в данных, которые могут быть оценены, обработаны и проанализированы после регистрации.

6. В запросе сообщается, что Сомали пересмотрело свои национальные стандарты противоминной деятельности, включая соответствующие положения в отношении гендерных вопросов и многообразия, и что все национальные стандарты противоминной деятельности (НСПМД) будут утверждены в 2021 году. Комитет отметил важность того, чтобы Сомали обеспечило дальнейшее обновление НСПМД в соответствии с самыми последними МСПМД, адаптировало их к новым проблемам, а также чтобы Сомали использовало передовые методы для обеспечения эффективного и действенного осуществления.

7. В запросе указываются следующие факторы, которые, по мнению Сомали, препятствовали осуществлению поставленных задач в течение первоначального срока исполнения Сомали статьи 5: а) отсутствие информации о степени загрязнения; б) отсутствие информации о воздействии загрязнения, в) ограниченный доступ к загрязненным районам по соображениям безопасности, г) необходимость уделения приоритетного внимания другим видам загрязнения, д) низкий уровень подготовки, е) нехватка ресурсов и ж) недостаточно эффективная координация и определение приоритетов.

8. В запросе указано, что противопехотные мины продолжают оказывать негативное гуманитарное и социально-экономическое воздействие в Сомали. Наличие взрывоопасных предметов влияет на безопасность затронутых общин, включая репатриантов и внутренне перемещенных лиц. В затронутых общинах противопехотные мины и ВПВ угрожают как людям, так и животным, и есть свидетельства того, что люди собирают и переносят ВПВ (с целью накопления их для будущей продажи или использования). В запросе указывается, что взрывоопасные боеприпасы, включая противопехотные мины, продолжают создавать проблемы в плане безопасности для инициатив в области устойчивого развития. В запросе говорится о том, что в 2020 году было зарегистрировано в общей сложности 49 жертв,

связанных с ВПВ/минами, причем, как сообщается, 76 % погибших и раненых — это дети. Комитет отметил, что выполнение обязательств по статье 5 в запрашиваемый период продления может внести значительный вклад в повышение безопасности людей и улучшение социально-экономических условий в Сомали. Комитет отметил важность того, чтобы Сомали собирало информацию и представляло доклады в дезагрегированном виде о лицах, погибших в результате подрыва на минах, и о лицах, пострадавших от мин, в разбивке по полу, возрасту и инвалидности.

9. В запросе указывается, что точные места и масштабы загрязнения противопехотными минами трудно оценить количественно в силу следующих причин: i) невозможность доступа к заминированным районам для проведения обследования, ii) данные о загрязнении, собранные в ходе обследований прошлых лет, считающихся устаревшими, iii) отсутствие ресурсов для развертывания достаточного количества групп разведки и картографирования минных полей. В запросе далее указывается, что общая степень загрязнения противопехотными минами остается в значительной степени неизвестной и неоднозначной из-за повторного загрязнения ранее расчищенных районов и продолжающегося использования самодельных взрывных устройств (СВУ) негосударственными вооруженными группами. В запросе указывается, что, несмотря на все эти факторы, по состоянию на 31 декабря 2020 года оставшаяся задача осуществления, зарегистрированная в базе данных, для всех типов взрывоопасных боеприпасов оценивалась в 161 806 388 кв. метров.

10. Комитет отметил важность того, чтобы Сомали как можно скорее определило точный периметр заминированных районов в доступных местах в той степени, насколько это возможно, и установило основанные на обновленных фактических данных базисные уровни загрязнения с учетом итогов основанных на широком участии консультаций с женщинами, девочками, мальчиками и мужчинами из затронутых общин. Комитет отметил, что это может способствовать Сомали в определении приоритетности его усилий и позволило бы обеспечить направление ресурсов в наиболее затронутые районы.

11. Комитет, признавая неопределенный характер оценок Сомали, отметил, что после завершения работ по проведению обследования должна быть получена более точная оценка срока и ресурсов, необходимых для завершения осуществления в доступных районах. Комитет далее отметил важность того, чтобы Сомали представляло отчетность в соответствии с МСПМД, и отмечает важность предоставления Сомали информации о своей оставшейся задаче в разбивке по «предполагаемым опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и их относительным размерам, а также по типу загрязнения. Комитет далее отметил важность того, чтобы Сомали информировало государства-участники о связанных с безопасностью ограничениях в доступе и потенциальном позитивном или негативном воздействии на планы повторного обследования и расчистки заминированных районов.

12. Как уже отмечалось, запрос Сомали рассчитан на пять лет — до 1 октября 2027 года. В запросе указано, что указанные сроки основаны на текущем уровне конфликта и условиях отсутствия безопасности в стране, что ограничивают доступ к загрязненным районам, а также на текущих людских, финансовых и технических ресурсах, имеющихся для выполнения обязательств Сомали по статье 5.

13. В запросе содержится подробный план работы на период действия запроса на продление. В запросе указывается, что Сомали будет осуществлять свой план работы в два этапа, причем оба этапа будут включать два компонента: i) создание национального потенциала СУОВУ и ii) продолжение деятельности по высвобождению земель и информированию о минной опасности в безопасных районах.

Этап 1: мероприятия должны быть завершены к установленному для Сомали крайнему сроку — 1 октября 2022 года:

- Компонент 1: создание национального потенциала СУОВУ, включая i) создание административного потенциала, ii) функционирование системы управления информацией по гуманитарной противоминной деятельности, обезвреживание взрывоопасных предметов и обучение рискам, iii) создание потенциала обеспечения качества.
- Компонент 2: усиление поддержки деятельности по укреплению потенциала и налаживанию партнерских отношений для обеспечения продолжения усилий по высвобождению земель и информированию о минной опасности в безопасных районах. Компонент 2 включает следующее: i) разработку плана нетехнического обследования для безопасных районов. В сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и одним из партнеров-исполнителей предполагается запустить рассчитанный на 12 месяцев проект по укреплению потенциала в 2021 году. В рамках проекта в четвертом квартале 2021 года начнется пилотное нетехническое обследование. Это пилотное обследование направлено на создание потенциала СУОВУ для проведения общенационального нетехнического обследования на этапе 2; ii) продолжение мероприятий по высвобождению земель и информированию о минной опасности в безопасных районах.

Этап 2: мероприятия будут осуществляться с 1 октября 2022 года по 1 октября 2027 года:

- Компонент 1: i) продолжение укрепления управления информацией и обеспечения качества, ii) проведение нетехнического обследования в доступных в настоящее время районах на основе сроков и результатов пилотного проекта по нетехническому обследованию (НТО), проведенного в рамках этапа 1, iii) координация общенационального НТО (с учетом условий с точки зрения безопасности и доступа к заминированным районам) с целью определить, насколько это возможно, точный периметр заминированных районов.

14. Кроме того, в запросе содержится комплексный план мероприятий по высвобождению земель и информированию о минной опасности (ИМО), включая текущие возможности партнеров-исполнителей по обследованию, разминированию и информированию о минной опасности, а также сведения об их нынешнем развертывании в доступных местах.

15. В запросе указано, что информирование о минной опасности проводится на основе результатов проведенного в 2018 году обследования представления о такой опасности, отношения к ней, соответствующей практики и поведения и что ориентированное на конкретные условия ИМО интегрировано в деятельность партнеров-исполнителей по высвобождению земель. Комитет приветствует предоставление информации о деятельности Сомали в отношении информирования о минной опасности и приветствует разработку планов в этой области на основе оценки потребностей, с учетом угрозы, с которой сталкивается население, а также то, что они учитывают гендерные и возрастные особенности и принимают во внимание различные потребности и опыт людей в затронутых общинах. Комитет отметил важность того, чтобы Сомали и ее партнеры продолжали изучать инновационные способы обеспечения населения услугами по ИМО в доступных и труднодоступных районах и представляли информацию о прогрессе в этом отношении.

16. В запросе указано, что Сомали будет ежегодно пересматривать свой план работы, при этом пересмотренный план работы для этапа 2 должен быть включен в доклад Сомали по статье 7, представляемый 30 апреля 2023 года. В запросе указано, что в отношении осуществления этого плана имеются следующие риски и допущения: i) безопасность, ii) координация и результативность, iii) финансирование. Комитет

приветствует приверженность Сомали и признает важность того, чтобы Сомали ежегодно обновляло свой национальный план работы на основе новых фактических данных и сообщало о скорректированных рубежах в своих докладах по статье 7.

17. В запросе содержится указание на то, что СУОВУ зависит от зарубежных ресурсов. Комитет отметил, что, хотя бюджетное предложение для СУОВУ было представлено Министерству внутренней безопасности (МВБ), при этом ожидается, что оно будет утверждено к 2022 году, запрос носил бы более обоснованный характер при наличии дополнительной информации, включая прогнозируемые сроки официального институционального утверждения СУОВУ и утверждения национальных бюджетных ассигнований. Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы Сомали представило дополнительную информацию о своих усилиях по демонстрации высокого уровня национальной ответственности, в том числе путем принятия финансовых и других обязательств по осуществлению.

18. В запросе указывается, что противоминная деятельность была включена в Национальный план развития Сомали (2017–2020 годы). Комитет приветствовал сообщение Сомали о его усилиях по обеспечению интеграции противоминной деятельности в национальные планы развития и отметил важность укрепления Сомали партнерских отношений и интеграции мер реагирования между сообществом участников противоминной деятельности и соответствующими сообществами субъектов гуманитарной деятельности, деятельности по миростроительству, деятельности в целях развития и правозащитной деятельности.

19. Комитет отметил, что с учетом важности национальной и внешней поддержки для обеспечения своевременного осуществления Сомали может выиграть от укрепления его стратегии по мобилизации ресурсов. В этой связи, а также с учетом того, что отсутствие эффективной координации было отмечено Сомали как препятствующее обстоятельство, Комитет призывает Сомали укрепить диалог с национальными и международными заинтересованными сторонами, в том числе на основе индивидуального подхода, и создать соответствующую национальную платформу для регулярного диалога между всеми заинтересованными сторонами. Комитет приветствует обязательство Сомали разработать национальный план по мобилизации ресурсов в сотрудничестве с заинтересованными сторонами противоминной деятельности в Сомали, правительством и странами-донорами с более подробным и просчитанным по стоимости оперативным планом работы, включая кабинетное обследование и нетехническое обследование, предусмотренные для этапа 2 плана работы.

20. Напоминая о том, что на осуществление национального плана Сомали по разминированию могут повлиять продолжающийся конфликт, ограниченный доступ к заминированным районам, ожидаемое утверждение распределения ресурсов из государственного бюджета, нынешний уровень международного финансирования, продолжающееся воздействие COVID-19, и принимая во внимание обязательство Сомали представить обновленный план работы к концу этапа 1, Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы Сомали представило Комитету к 30 апреля 2023 года обновленный подробный, рассчитанный по стоимости многолетний план работы для мероприятий, включенных в этап 2 плана работы. Комитет также отметил важность этого обновленного плана работы, включающего, среди прочего, следующие моменты:

- i) подробный, просчитанный по стоимости план работ по осуществлению НТО, включая информацию о средствах, имеющихся для проведения НТО, стоимости НТО, а также о тех областях, для которых НТО будут носить приоритетный характер;
- ii) перечень всех доступных районов, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины, рассчитанные на год основные этапы с указанием того, какие районы и какие площади будут обрабатываться и как были определены приоритеты на оставшийся период, охватываемый запросом;

iii) подробный, рассчитанный по стоимости и многолетний план информирования о минной опасности и ее снижения в затронутых общинах, с учетом местных условий, а также положения о создании устойчивого национального потенциала для осуществления программ информирования о минной опасности и ее снижения в случае обнаружения ранее неизвестных минных районов.

21. Комитет отметил, что запрос включает другую соответствующую информацию, которая может быть полезна государствам-участникам при его рассмотрении, включая дальнейшую информацию о выполнении статьи 5, социально-экономических последствиях остающегося загрязнения, информацию о жертвах наземных мин и усилиях по обеспечению исключения гражданских лиц из заминированных районов, информацию о текущем потенциале по обследованию и расчистке, а также фотографии, карты и таблицы.

22. Комитет с удовлетворением отметил, что информация, предоставленная в запросе, а впоследствии и в ответах на вопросы Комитета, носит всеобъемлющий, полный и ясный характер. Комитет отметил, что в плане ставятся масштабные задачи и что его успех зависит от размеров вклада международного сообщества, улучшения текущей ситуации в области безопасности, доступа к заминированным районам и улучшения координации. Тем не менее Комитет отметил, что план, представленный Сомали, является осуществимым, хорошо поддается мониторингу и в нем четко указано, какие факторы могут повлиять на темпы осуществления. В этой связи Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, чтобы Сомали ежегодно, не позднее 30 апреля, докладывало государствам-участникам по следующим аспектам:

a) достигнутый прогресс в отношении обязательств, содержащихся в плане работы Сомали, включая прогресс, достигнутый в осуществлении этапов 1 и 2;

b) результаты усилий по проведению обследований и разминированию в соответствии с МСПМД, и прогресс в соответствии с применяемой методологией высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе нетехнического обследования, сокращение за счет технического обследования или обработка посредством разминирования);

c) обновленные сведения о том, как полученные дополнительные сведения повлияли на оценку Сомали в отношении остающейся задачи по осуществлению, с предоставлением информации об остающихся задачах с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и указанием их относительных размеров, а также по типу загрязнения;

d) ежегодные скорректированные рубежи, включая количество и площадь заминированных районов, подлежащих обработке, и информацию о порядке установления приоритетов;

e) обновленные сведения об усилиях Сомали по применению всех положений и обязательств по Конвенции к самодельным противопехотным минам, включая дезагрегирование данных по типам мин при представлении отчетности в порядке выполнения обязательств по статье 7;

f) обновленные сведения об усилиях Сомали по утверждению своих НСПМД, включая обновленные сведения в соответствии с последними МСПМД;

g) обновленные сведения об усилиях по укреплению целостности национальной системы управления информацией при обеспечении наличия в ней точных и актуальных данных на национальном уровне о ходе осуществления, а также обновленные сведения об усилиях по «очистке базы данных»;

h) изменения в условиях безопасности и позитивное или негативное влияние этих изменений на процесс осуществления;

i) обновленные сведения о разработке и осуществлении подробного, рассчитанного по стоимости и многолетнего плана информирования о минной опасности и снижения ее уровня в затронутых общинах с учетом конкретных условий,

включая информацию об используемых методологиях, возникающих проблемах и достигнутых результатах, с разбивкой по полу и возрасту;

j) обновленные сведения о структуре программы противоминной деятельности Сомали, включая утверждение бюджета СУОВУ и новые организационные и институциональные возможности для реагирования на остаточное загрязнение после завершения;

k) усилия по мобилизации ресурсов, полученное внешнее финансирование, а также ресурсы, предоставленные правительством Сомали для поддержки усилий по осуществлению, в том числе для укрепления потенциала СУОВУ, расширения сотрудничества с партнерами и облегчения деятельности международных организаций, занимающихся разминированием, и наращивания местного потенциала.

23. Комитет отметил важность того, чтобы Сомали, помимо вышеуказанного представления отчетов государствам-участникам, регулярно информировало государства-участники о других соответствующих изменениях, касающихся осуществления статьи 5 в период, охватываемый запросом, и прочих обязательствах, включенных в запрос, на межсессионных совещаниях, совещаниях государств-участников и обзорных конференциях, а также посредством своих докладов по статье 7 с использованием Руководства по отчетности.
